

De Antonio Loizu, de Mezkiritz (Efo, AN).
Al publicarse esta linda canción en el *Cancionero Selecto*, pág. 72, se cometió una ligera omisión en la melodía (1.ª parte).

se dijo en vez de

de - za - la de - za - la de - za - la de - za - la

El hábil colaborador señor Miangolaña adaptó las dos estrofas al castellano, en esta forma:

- I. ¡Qué delicioso vino
el que bebiendo estoy,
que bebiendo estoy!
Que San Antón le guarde
sano y conserve
al macho que trajo el convoy
- II. El agua, a quien la bebe
no alegra el corazón
¡ay! no el corazón;
el vino, en cambio, mueve
de gozo el interior
e inspira, haciéndole cantor (1).

(1) Por errata se dijo «cantar» en el *Cancionero Selecto*.

107.-BATEAN XÚTIK

Allegretto marcial

25.

Ba - te - an xu - tik e - ta bes - te - an e - ro -
Ni nu - zu Mar - tin e - ta zu zi - ra Ka - a -
ri, an - dre - a - ri hel - tzen za - yo gi - zun moz - kor ho -
lin lei - ho - ño - a i - do - ka - zu bar - ne - ra sar na -
ri. La la la la ra la la la ra la la la la la
din. La la la la ra la la la ra la la la la la
la an - dre - a - ri hel - tzen za - yo gi - zun moz - kor ho - ri.
la lei - ho - ño - a i - do - ka - zu bar - ne - ra sar na - din.

De J. Bedekaratz, de Atharatzte (BN).

TRADUCCIÓN: I.—Una vez de pie y otra cayéndose, así le llega a la mujer su marido borracho. Lala lalalala..., etc.

II.—Yo soy Martín y tú eres Catalina, ábreme la ventanilla para que entre ahí. Lala lalalala..., etc.

Ma
26.

e - ta be

go - si, o
ba - tez, mo

la i - ru
pi - ko a

De Gabriela Altu
Correcciones: se
retxuak. Iruntsi no
plural, por *notsazar*
En la segunda es
trapua baillizan por
cantar a cuatro voci
cionero Selecto.

La adaptó al cast

- I. *Dringuilin dron*
la andorga teng
bostece el pobr
Una caldera de
de áureos color
luego cazuela d
zampé yo ¡vaya
Dringuilin dron

(1) No leo bien er.
(2) Nochebuena.
(3) Farineta, mas: